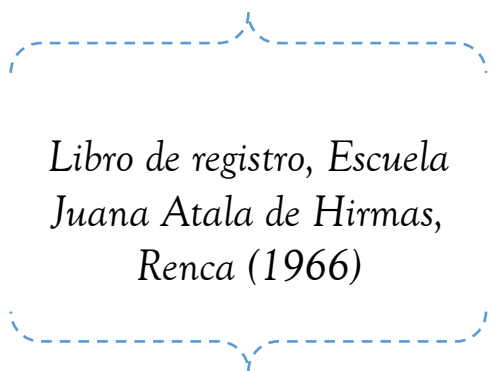


A partir del cambio de administración el año 2016, la Ilustre Municipalidad de Renca ha redefinido profundamente sus ejes de acción y gobierno. Uno de los sellos de esta renovación ha sido un fuerte llamado a los vecinos y vecinas a recuperar el orgullo de ser parte de la comuna. Como respuesta a este llamado, diversas direcciones y departamentos municipales, empresas, organizaciones no gubernamentales y organizaciones vecinales, se volcaron a la tarea de reconstituir fragmentos del pasado y recordar juntos aquellas historias de esfuerzo y dignidad que marcaron el devenir histórico de Renca, poniendo en valor su patrimonio cultural.



*Libro de registro, Escuela  
Juana Atala de Hirmas,  
Renca (1966)*

En este contexto de gestión, la Dirección de Educación de la Corporación Municipal, en conjunto con el equipo de la iniciativa *La historia de nuestra escuela*<sup>1</sup>, comenzamos a implementar, en marzo del presente año, un proyecto de investigación que pretende recuperar la historia de la educación pública de la comuna. Este proyecto se titula '*Renca Escrita con Tiza*'. *Memoria Histórica de Nuestra Educación Pública*.

Convencidos que esta historia debe construirse comunitariamente, a medida que avanza la investigación se han unido vecinos y vecinas, la Red municipal de profesores de historia y, a partir del segundo semestre del 2018, se integrarán los y las estudiantes en talleres de investigación, en donde analizarán fuentes relativas a la historia renquina.

Desde el comienzo del proceso de investigación en terreno, en el marco de las primeras entrevistas y visitas a las escuelas, fuimos testigos de una verdadera explosión de nostalgia. De cierta forma comprendimos que la historia de quienes la habitaron y construyeron aún seguía viva y presente, en un estado de latencia. Se nos acercaron profesores y profesoras, asistentes de la educación, exestudiantes y vecinos a contarnos

---

<sup>1</sup> Agradecemos a Antonia Domínguez -pasante del curso 'Archivos para la sociedad del conocimiento', dictado por los académicos María José Vial y Rodrigo Sandoval en la Pontificia Universidad Católica de Chile- por colaborar con el proyecto.

pequeños fragmentos de sus vidas en las aulas de la escuela. La comunidad escolar nos abrió las puertas de su pasado de forma muy generosa.

También abrieron las puertas de sus bodegas y espacios poco visitados. Nos mostraron 'el catálogo' de documentos, registros y otras huellas de la administración de la escuela renquina. Entre todos los papeles, el libro de registro escolar es la única fuente histórica que todos los establecimientos educacionales guardan y mantienen de forma seriada hasta el día de hoy.

El libro de registro es parte del pasado y presente de todas las escuelas y liceos de Chile. Junto con ser una herramienta de gestión interna del establecimiento, fue y sigue siendo un mecanismo de fiscalización y control ministerial. En este libro se registran los datos de matrícula de cada uno de los y las estudiantes, sus notas, el lugar donde vivían, los oficios de los padres, el registro de vacunas, las asignaturas impartidas y sus profesores. La fuente que presentamos a continuación es un fragmento del libro de registro de la Escuela Juana Atala de Hirmas de Renca.

Para efectos de este trabajo decidimos tomar como muestra representativa la hoja de registro de matrícula de la sección Primero A del año 1966. Por motivos de resguardo de datos personales de las familias, hemos omitido los nombres completos de los estudiantes y la numeración de sus direcciones.

La Escuela Juana Atala de Hirmas fue fundada ese mismo año, 1966, en la zona oriente de Renca. Este lugar, en el contexto de las décadas de 1950 y 1960, se configuró como un polo de desarrollo industrial, y evidenció el acelerado proceso de urbanización que vivió una comuna que hasta solo algunos años atrás era predominantemente rural. El nombre del establecimiento fue puesto en memoria de la esposa de Jorge Hirmas Halabí, presidente de la Fundación Hirmas y propietario de la recordada fábrica de Algodones Hirmas. Don Jorge Hirmas fue también fundador de la escuela.

Creemos que la riqueza de los libros de registro como fuente histórica radica en los datos de carácter cuantitativo que nos entrega sobre las familias de los estudiantes. Su análisis nos permitió tomar una 'primera fotografía' de aquellos grupos familiares que llevaron a sus hijos e hijas a educarse a la Escuela Juana Atala de Hirmas. Gracias a la información contenida en los libros de registro -que dan cuenta de los oficios, profesiones u ocupaciones y el lugar de la comuna donde vivían los y las apoderados- evidenciamos que, paradójicamente, nuestra primera mirada a la escuela es hacia afuera de ella, hacia su contexto.

Una de las primeras hipótesis que surgió con fuerza cuando comenzamos a visitar y preguntar por el pasado de la escuela Juana Atala de Hirmas, fue que su objetivo en un origen era la educación a los hijos e hijas de los trabajadores de la fábrica Algodones Hirmas. Sin embargo, los libros de registro de la escuela demuestran que, desde su fundación, el establecimiento se abrió a una comunidad más amplia y diversa.

Si se observa la fuente, podemos afirmar que en el aula del Primero Básico A, un 49% de los padres, madres y apoderados trabajaban en oficios, profesiones u ocupaciones ligadas al desarrollo de la industria y la manufactura. De estos, un porcentaje reducido trabajaba en la fábrica Algodones Hirmas. El resto de las familias, un 51%, trabajaba en otras profesiones no ligadas al impulso industrial.

Expresado de otra manera, el espacio escolar fue un encuentro de hijos e hijas de empleados de la algodonera u otras industrias, con hijos e hijas de médicos, profesores, empleados públicos, miembros de las fuerzas armadas, agricultores, enfermeros, vendedores y choferes. Así, lo que caracterizaba a las familias de los y las estudiantes era la diversidad de oficios y ocupaciones más que su homogeneidad.

Por otra parte, esta fuente nos muestra con claridad el lugar de residencia de las familias. Estos datos nos permiten georreferenciar y observar de forma certera de qué poblaciones provenía cada uno de los niños y niñas que asistieron a clases en este recinto educativo. Pudimos comprobar, entonces, que sólo el 24% del total de estudiantes vivía en la población Hirmas, viviendo el resto en sectores aledaños, como la población Bulnes, la villa España y la Panamericana. Algunos estudiantes incluso, vivían en calles y avenidas que hoy corresponden a otras comunas. Tres estudiantes residían en la población Juan Antonio Ríos -ubicada en la actual comuna de Independencia- y uno en villa El Valle, en lo que hoy es Conchalí. Así, en su capacidad de cobertura territorial, la escuela llegaba a estudiantes que habitaban un espacio bastante amplio de la zona oriente de la comuna de Renca y no necesariamente la más próxima a la escuela.

Si cruzamos las dos principales informaciones que nos entrega la muestra tomada del libro de registros, podemos aventurarnos a generar nuevas interpretaciones o complementar hipótesis de investigación sobre la vida al interior de la escuela. Si bien el objetivo de origen de esta pudo haber sido la educación de los hijos e hijas de los trabajadores de la fábrica Algodones Hirmas, a poco andar el tiempo, esta se fue abriendo a la comunidad. En las salas y pasillos se encontraron y conocieron familias de diferentes poblaciones y ocupaciones que se integraban al desarrollo del sector

oriente de la comuna. Quizás comprender cómo fue la historia de ese encuentro y los desafíos que representó el formar una comunidad más amplia y diversa en épocas de crecimiento industrial y urbanización, nos permitirá ser más fraternos e inclusivos en una nueva realidad globalizada y multicultural al interior de nuestra comuna. Las escuelas y liceos públicos de Renca, al igual que la Escuela Juana Atala de Hirmas seguirán siendo espacios de encuentro y de construcción de comunidad.

**Cristóbal Guerrero** es Licenciado en Historia por la Pontificia Universidad Católica de Chile y Profesor de Educación Media mención Historia y Ciencias Sociales por la Universidad del Desarrollo. Actualmente se desempeña como profesional del Equipo de Educación de la Corporación Municipal de Renca.

Correo electrónico: [cristobal.guerrero@renca.cl](mailto:cristobal.guerrero@renca.cl)

*Matrícula correspondiente al año 1966*  
*Escuela Juana Atala de Hirmas, Renca*

Nombre	Sexo	Año de nacimiento	Entrada			¿Vacunado?	Datos escolares			Datos			Domicilio del padre, madre o guardador	Cancelación de la matrícula		
			Día	Mes	Sección		¿De qué escuela viene?	Preparación escolar	¿Repite curso?	Nombre del padre, madre o guardador	Profesión y oficio del padre, madre o guardador	¿Vive con su madre?		Día	Mes	Causa de la salida
C. G. Carlos	M	60	7	III	Primero A	Sí			No	Juan C.	Mecánico	Sí	Población Hirmas			
G. O. Waldo	M	59	7	III	Primero A	Sí			No	Alfredo O.	FF.CC.	Sí	Panamericana			
G. Q. M. Antonio	M	59	7	III	Primero A	Sí			No	Juan G.	EE.PP.	Sí	Panamericana			
L. P. Miguel Ángel	M	59	7	III	Primero A	Sí			No	Guillermo L.	Jefe Bodega	Sí	Panamericana			
H. P. José Antonio	M	59	7	III	Primero A	Sí			No	Ana P.	Dueña de casa	Sí	Panamericana			
O. C. Juan	M	60	8	III	Primero A	Sí			No	Juan O.	Chófer	Sí	Claudio V.			
O. C. Manuel	M	59	8	III	Primero A	Sí			No	-	-	-	-	25	IV	Traslado
P. R. Roberto	M	59	8	III	Primero A	Sí			No	Luis P.	Hirmas	Sí	Población Hirmas			
P. V. Marco	M	59	7	III	Primero A	Sí			No	Agustín P.	Teléfonos	Sí	J. España			
P. G. Jorge	M	58	7	III	Primero A	Sí			No	Julio R.	Teléfonos	Sí	Panamericana			
R. O. Agustín	M	57	7	III	Primero A	Sí			No	Julio R.	particular	Sí	Panamericana			
R. F. Álvaro	M	60	7	III	Primero A	Sí			No	Luis F.	Enfermero	Sí	Panamericana			
R. A. Miguel	M	-	7	III	Primero A	Sí			No	Juan R.	Profesor	Sí	Enrique Soro			
S. C. Manuel	M	59	7	III	Primero A	Sí			No	-	-	-	-	24	V	Inasistencia
T. N. Camilo	M	59	7	III	Primero A	Sí			No	Miguel T.	Médico	Sí	Villa España			
V. I. José	M	60	7	III	Primero A	Sí			No	Juan V.	Mecánico	Sí	Población Hirmas			
B. F. Jacqueline	F	60	8	III	Primero A	Sí			No	Edmundo B.	Imprenta	Sí	Población Hirmas			
B. G. Ana	F	59	8	III	Primero A	Sí			No	Oswaldo B.	EE.PP.	Sí	Panamericana			
C. E. Patricia	F	59	8	III	Primero A	Sí			No	Manuel C.	Textil	Sí	Población Caupolicán			
C. E. Isabel	F	59	7	III	Primero A	Sí			No	Manuel C.	Textil	Sí	Población Caupolicán			
F. M. María	F	59	7	III	Primero A	Sí			No	Abraham F.	FACH	Sí	Panamericana			
F. F. Sonia	F	59	7	III	Primero A	Sí			No	Sergio F.	Electricista	Sí	Población Hirmas			
F. P. Pilar	F	59	7	III	Primero A	Sí			No	Ángel F.	Empleado	Sí	Población Hirmas			
F. M. Macarena	F	58	7	III	Primero A	Sí			Sí	Abraham F.	FACH	Sí	Panamericana			
G. S. Clarisa	F	60	7	III	Primero A	Sí			No	Óscar G.	Obrero	Sí	García Reyes			
I. R. Tirza	F	58	7	III	Primero A	Sí			Sí	Jorge R.	Mecánico	Sí	Panamericana			
P. S. Nancy	F	60	7	III	Primero A	Sí			No	Mercedes S.	Dueña de casa	Sí	Aníbal Zañartu			
P. E. Alicia	F	58	7	III	Primero A	Sí			Sí	Enrique P.	SNA	Sí	Población J. A. Ríos			
R. B. Carmen	F	60	7	III	Primero A	Sí			No	Jorge R.	Profesor	Sí	Villa España			
S. E. Berta	F	58	7	III	Primero A	Sí			No	Sergio S.	Vendedor	Sí	Población Hirmas			
V. L. Patricia	F	60	8	III	Primero A	Sí			No	Eliana L.	SNA	Sí	Roosevelt			
V. L. Cecilia	F	60	8	III	Primero A	Sí			No	Eliana L.	SNA	Sí	Roosevelt			
Y. M. María	F	59	8	III	Primero A	Sí			No	Luis Y.	Hiladero	Sí	A. G. Bulnes			
Z. P. María	F	60	8	III	Primero A	Sí			No	Félix Z.	Empleado	Sí	Población Hirmas			
Z. C. Magaly	F	59	7	III	Primero A	Sí			No	Nicolás Z.	FF.CC.	Sí	Población J. A. Ríos			